

No. 21623. Multilateral

CONVENTION ON LONG-RANGE
TRANSBOUNDARY AIR POLLUTION.
GENEVA, 13 NOVEMBER 1979 [*United
Nations, Treaty Series, vol. 1302, I-21623.*]

AMENDMENTS TO ANNEXES I AND II TO THE
1998 PROTOCOL ON PERSISTENT ORGANIC
POLLUTANTS. GENEVA, 18 DECEMBER 2009

*ACCEPTANCE (WITH DECLARATION)**

Switzerland

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations:
30 November 2018*

Date of effect: 26 February 2023

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 26 February
2023*

**No UNTS volume number has yet been determined for
this record.*

Declaration:

**The texts reproduced below are the action attachments as
submitted for registration and publication to the
Secretariat. For ease of reference they were
sequentially paginated. Translations, if attached, are
not final and are provided for information only.*

N° 21623. Multilatéral

CONVENTION SUR LA POLLUTION
ATMOSPHÉRIQUE TRANSFRONTIÈRE À
LONGUE DISTANCE. GENÈVE,
13 NOVEMBRE 1979 [*Nations Unies, Recueil
des Traités, vol. 1302, I-21623.*]

AMENDEMENTS AUX ANNEXES I ET II AU
PROTOCOLE DE 1998 SUR LES POLLUANTS
ORGANIQUES PERSISTANTS. GENÈVE,
18 DÉCEMBRE 2009

*ACCEPTATION (AVEC DÉCLARATION)**

Suisse

*Dépôt de l'instrument auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 30 novembre 2018*

Date de prise d'effet : 26 février 2023

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 26 février 2023*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie
pour ce dossier.*

Déclaration :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes
authentiques de la pièce jointe de l'action telle que
soumise pour enregistrement et publication au
Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été
numérotées de manière séquentielle. Les traductions,
si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et
sont fournies uniquement à titre d'information.*

[TEXT IN FRENCH – TEXTE EN FRANÇAIS]

« La Suisse approuvera les modifications à venir du protocole dans le cadre d'une procédure ordinaire de ratification, comme jusqu'ici, en se fondant sur l'art. 16, par. 3, du protocole. »

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Switzerland, in line with article 16 paragraph 3 of the revised protocol, declares its intention to treat further amendments to the protocol according to the ordinary procedure for acceptance, as previously handled.